



УКРАЇНА
МІНІСТЕРСТВО РОЗВИТКУ ГРОМАД, ТЕРИТОРІЙ
ТА ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ

пр-т Берестейський, 14, м. Київ, 01135, Україна
тел...: (+38 044) 351-40-96, 351-40-35, 351-40-01, факс тел...: (+38 044) 351-48-45
www.mtu.gov.ua, код ЄДРПОУ 37472062

Голові Комітету
Організації співробітництва залізниць

Мирославу АНТОНОВИЧУ

Шановний пане Голово!

Міністерство розвитку громад, територій та інфраструктури України дякує Організації співробітництва залізниць за багаторічну плідну співпрацю у сфері залізничного транспорту.

Відповідно до §3 статті 12 «Інформаційне керівництво» розділу I «Загальні положення» звертаємося до Вас з проханням у частині, що стосується України, внести зміни до Додатку 5 «Інформаційне керівництво» до Угоди про міжнародне залізничне вантажне сполучення (далі – УМВС).

До пункту 3.2. «Адреса перевізників, яким направляються:» розділу 3 «Відомості про перевізників, що беруть участь у міжнародних перевезеннях на умовах УМВС» Додатка 5 до УМВС:

- таблицю підпункту 3.2.1 «інформація для погодження перевезення» викласти у наступній редакції:

1	2	3	4	5
Україна	АТ «Укрзалізниця»	Департамент комерційної роботи АТ «Укрзалізниця»	вул. Єжи Гедройця, 5, м. Київ, 03150, Україна <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 12 50 +380 (44) 465 12 94, <i>Ел. пошта:</i> strom@uz.gov.ua cmku@lotus.uz.gov.ua	З питань погодження перевезень небезпечних вантажів та безпечних нехарчових вантажів на особливих умовах
			вул. Єжи Гедройця, 5, м. Київ, 03150, Україна <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 13 27 +380 (44) 465 12 85, <i>Ел. пошта:</i> strom@uz.gov.ua	З питань погодження перевезень вантажів по одній накладній та швидкопсувних вантажів на



ДОКУМЕНТ СЕД

Підписувач Васьков Юрій Юрійович
Сертифікат 4FD4BFDE9E1BAF3A04000000B6890000C4BC0100
Дійсний з 17.03.2023 13:57:54 по 17.03.2024 13:57:54

Міністерство розвитку громад, територій
та інфраструктури України



15278/47/10-23 від 11.09.2023

			umova@uz.gov.ua	особливих умовах
		Центр управління рухом АТ «Укрзалізниця»	вул. Єжи Гедройця, 5, м. Київ, 03150, Україна, <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 18 86 +380 (44) 465 01 09, <i>Ел. пошта:</i> lutsenko.m.o@lotus.uz.gov.ua, galas@lotus.uz.gov.ua	3 питань погодження перевезень негабаритних, великовагових та довгомірних вантажів

- таблицю підпункту 3.2.2 «інформація про припинення руху чи заборону перевезень» викласти у наступній редакції:

1	2	3	4	5
Україна	АТ «Укрзалізниця»	Департамент технології перевезень АТ «Укрзалізниця»	вул. Єжи Гедройця, 5, м. Київ, 03150, Україна, <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 01 33 +380 (44) 465 01 25, <i>Ел. пошта:</i> cdmre@lotus.uz.gov.ua cdmi@lotus.uz.gov.ua	Тимчасове припинення руху повністю або частково, а також повна чи часткова заборона на перевезення окремих видів вантажів

- таблицю підпункту 3.2.3 «претензії, що висуваються на підставі УМВС» викласти у наступній редакції:

1	2	3	4	5
Україна	АТ «Укрзалізниця»	Департамент комерційної роботи АТ «Укрзалізниця»	вул. Єжи Гедройця, 5, м. Київ, 03150, Україна, <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 12 33 +380 (44) 465 12 34, <i>Ел. пошта:</i> strom@uz.gov.ua styu@uz.gov.ua	Претензії щодо незбереженого перевезення вантажів та за перевищення терміну доставки вантажів
		Філія «Центр транспортної логістики» АТ «Укрзалізниця»	вул. Федорова, 32 м. Київ, Україна, 03038, <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 13 28 +380 (44) 309 67 49, <i>Ел. пошта:</i> info_cargo@uz-cargo.com imostovenko@uz-cargo.com	Усі претензії згідно з УМВС, крім претензій щодо незбережених перевезень та претензій за перевищення терміну доставки вантажу

- таблицю підпункту 3.2.4 «повідомлення перевізника про зміну договору перевезення» викласти у наступній редакції:

1	2	3	4	5
Україна	АТ «Укрзалізниця»	Департамент	вул. Єжи Гедройця, 5,	Про зміну



ДОКУМЕНТ СЕД

Підписувач Васьков Юрій Юрійович
Сертифікат 4FD4BFDE9E1BAF3A04000000B6890000C4BC0100
Дійсний з 17.03.2023 13:57:54 по 17.03.2024 13:57:54

Міністерство розвитку громад, територій
та інфраструктури України



15278/47/10-23 від 11.09.2023

		комерційної роботи АТ «Укрзалізниця»	м. Київ, 03150, Україна, <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 19 87 +380 (44) 465 22 22, <i>Ел. пошта:</i> umova@uz.gov.ua	договору перевезення
--	--	---	--	-------------------------

Користуючись нагодою висловлюю Вам, шановний пане Голово, запевнення у своїй глибокій повазі та надії на подальшу плідну співпрацю.

З повагою

заступник міністра

Юрій ВАСЬКОВ

Юрій Томчук +38 044 351-48-79



ДОКУМЕНТ СЕД

Підписувач Васьков Юрій Юрійович
Сертифікат 4FD4BFDE9E1BAF3A04000000B6890000C4BC0100
Дійсний з 17.03.2023 13:57:54 по 17.03.2024 13:57:54

Міністерство розвитку громад, територій
та інфраструктури України



15278/47/10-23 від 11.09.2023

Председателю Комитета
Организации сотрудничества
железных дорог

Мирославу АНТОНОВИЧУ

Уважаемый господин Председатель!

Министерство развития общин, территорий и инфраструктуры Украины благодарит Организацию сотрудничества железных дорог за многолетнее плодотворное сотрудничество в сфере железнодорожного транспорта.

В соответствии с §3 статьи 12 «Информационное руководство» раздела I «Общие положения» обращаемся к Вам с просьбой в части, касающейся Украины внести изменения в Приложение 5 «Информационное руководство» к Соглашению о международном железнодорожном грузовом сообщении (далее – СМГС).

В пункт 3.2. «Адрес перевозчиков, по которым направляются:» раздела 3 «Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС» Приложения 5 к СМГС:

- таблицу подпункта 3.2.1 «информация для согласования перевозки» изложить в редакции:

1	2	3	4	5
Украина	АО «Укрзалізниця»	Департамент коммерческой работы АО «Укрзалізниця»	ул. Ежи Гедройца, 5, г. Киев, Украина, 03150 <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 12 50 +380 (44) 465 12 94, <i>Эл. почта:</i> strom@uz.gov.ua cmku@lotus.uz.gov.ua	По вопросам согласования перевозок опасных грузов и неопасных непищевых грузов на особых условиях
			ул. Ежи Гедройца, 5, г. Киев, Украина, 03150 <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 13 27 +380 (44) 465 12 85, <i>Эл. почта:</i> strom@uz.gov.ua umova@uz.gov.ua	По вопросам согласования перевозок грузов по одной накладной и скоропортящихся грузов на особых условиях
		Центр управления движением АО «Укрзалізниця»	ул. Ежи Гедройца, 5, г. Киев, Украина, 03150, <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 18 86 +380 (44) 465 01 09, <i>Эл. почта:</i> lutsenko.m.o@lotus.uz.gov. ua, galas@lotus.uz.gov.ua	По вопросам согласования перевозок негабаритных, тяжеловесных и длинномерных грузов

- таблицу подпункта 3.2.2 «информация о прекращении движения или запрете перевозок» изложить в следующей редакции:

1	2	3	4	5
Украина	АО «Укрзалізниця»	Департамент технологий перевозок АО «Укрзалізниця»	ул. Ежи Гедройца, 5, г. Киев, Украина, 03150, <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 01 33 +380 (44) 465 01 25, <i>Эл. почта:</i> cdmre@lotus.uz.gov.ua cdmi@lotus.uz.gov.ua	Временное прекращение движения полностью или частично, а также полный или частичный запрет на перевозки отдельных видов грузов

- таблицу подпункта 3.2.3 «претензии, предъявляемые на основании СМГС» изложить в следующей редакции:

1	2	3	4	5
Украина	АО «Укрзалізниця»	Департамент коммерческой работы АО «Укрзалізниця»	ул. Ежи Гедройца, 5, г. Киев, Украина, 03150, <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 12 33 +380 (44) 465 12 34, <i>Эл. почта:</i> strom@uz.gov.ua styu@uz.gov.ua	Претензии по несохранным перевозкам грузов и за превышение срока доставки грузов
		Филиал «Центр транспортной логистики» АО «Укрзалізниця»	ул. Федорова, 32 г. Киев, Украина, 03038, <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 13 28 +380 (44) 309 67 49, <i>Эл. почта:</i> info_cargo@uz-cargo.com imostovenko@uz-cargo.com	Все претензии согласно СМГС, кроме претензий по несохранным перевозкам и претензий за превышение срока доставки груза

- таблицу подпункта 3.2.4 «извещение перевозчика о изменении договора перевозки» изложить в следующей редакции:

1	2	3	4	5
Украина	АО «Укрзалізниця»	Департамент коммерческой работы АО «Укрзалізниця»	ул. Ежи Гедройца, 5, г. Киев, Украина, 03150, <i>Телефон:</i> +380 (44) 465 19 87 +380 (44) 465 22 22, <i>Эл. почта:</i> umova@uz.gov.ua	Об изменении договора перевозки

Пользуясь случаем выражаю Вам, уважаемый господин Председатель, заверение в своем глубочайшем уважении и надежде на дальнейшее плодотворное сотрудничество.

С уважением

заместитель Министра

Юрий ВАСЬКОВ

Юрий Томчук +38 044 351-48-79